



秘书长关于联合国脱离接触观察员部队 2013 年 1 月 1 日至 3 月 31 日期间的报告

一. 引言

1. 本报告说明了联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)在 2013 年 1 月 1 日至 3 月 31 日的过去三个月根据安全理事会第 350(1974)号决议所载、并经后来的各项决议及最近经第 2084(2012)号决议延长的任务规定所开展的活动。

二. 地区局势和观察员部队的活动

2. 在本报告所述期间,尽管该地区的环境由于阿拉伯叙利亚共和国持续不断的冲突而日益动荡,以色列-阿拉伯叙利亚共和国地区的停火总体上得以维持。在过去三个月里,阿拉伯叙利亚武装部队继续在观察员部队的行动区进行部署,并开展针对反对派武装成员的军事活动和安全行动。叙利亚武装部队和未经授权军事装备在隔离区内的持续存在,违反了 1974 年《部队脱离接触协议》。叙利亚安全部队和反对派武装成员在隔离区和布拉沃一侧限制区内发生了多次冲突。

3. 在这些冲突中,2 月 27 日,以色列国防军通知观察员部队,叙利亚武装部队发射的一枚坦克炮弹越过了停火线,但没有爆炸。观察员部队无法予以证实,因为没有观察到任何向停火线另一侧开火的情况。3 月 2 日,继以色列国防军报告叙利亚一侧向停火线另一侧发射炮弹之后,观察员部队在报告事件发生 3 小时之后视察了相关地点,发现地面上的金属碎片看起来不象是新发射炮弹的碎片,因此部队无法证实这一事件。以色列常驻联合国代表在 2013 年 3 月 4 日的信中通知我,2 月 27 日和 3 月 2 日,来自阿拉伯叙利亚共和国的炮弹落在了以占戈兰,这违反了《脱离接触协定》(S/2013/130)。他敦促安全理事会处理这一局面,并提醒安理会,局势有可能升级。



4. 在隔离区，叙利亚武装部队同反对派武装人员持续发生经常比较激烈的冲突，主要集中在 Jabbata、Trunje、Al Horaye 和 Ufaniyah 等村庄以及北部停火线附近的森林，另外还有南部的 Baraika 和 Bir Ajam 等村庄。火炮、迫击炮、主战坦克、机枪和高射炮从隔离区内外向 Jabbata、Trunje、Ufaniyah、Al Horaye、Al Quatanyia、Jaba、Bir Ajam 和 Baraika 射击的情况继续每天发生。此外，Khan Arnabah、Al Baath 和 New Hamediya 等地区也持续发生冲突，地点主要在观察员部队的主补给线沿线。1 月底以来，叙利亚武装部队的一辆主战坦克和一个高射炮一直分别部署在 Khan Arnabah 和 Al Quatanyia 附近的隔离区内。

5. 按照《脱离接触协定》的规定，观察员部队尽最大努力维持停火并确保停火得到严格遵守，观察和报告身份不明的人(其中一些是武装人员)在隔离区北部越过黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国之间边境的持续移动情况。自 1 月初以来，此类活动的次数和频率已经增加。

6. 叙利亚安全部队一直维持自从他们在隔离区开展军事行动以来在隔离区内设立的检查站。叙利亚武装部队人员还在隔离区东部的几个入口设立检查站，对交通进行管理和控制。这些检查站经常干涉观察员部队以及在行动上作为戈兰观察员小组编入部队的联合国停战监督组织(停战监督组织)军事观察员的行动自由。观察员部队和戈兰观察员小组在隔离区和限制区内的行动因叙利亚武装部队和反对派武装成员之间冲突而受到限制的情况增加。这种局面导致观察员部队的主要补给线经常关闭，从而妨碍了观察员部队在布拉沃一侧的福瓦尔营地和阿尔法一侧的 Ziouni 营地之间的行动。观察员部队有时使用晚上无法通行的小路。阿拉伯叙利亚人高级代表(观察员部队在布拉沃一侧的主要对话者)建议观察员部队，出于安全原因，联合国所有人员应避免进入正在发生冲突的地区。

7. 在叙利亚武装部队和反对派武装人员发生冲突过程中，炮弹数次落在非常接近联合国人员和设施的地方，迫使联合国人员寻求庇护。1 月 6 日至 22 日期间，观察员部队观察到福瓦尔营地附近有枪声和几次爆炸。1 月 22 日，子弹和迫击炮弹落在非常接近布拉沃一侧限制区内联合国 58 号观察哨所的地方。同一个观察哨所还于 3 月 2 日和 3 日因被小型武器和间接炮火击中而损坏。观察员部队的战斗人员不得不把值守该哨所的军事观察员救到安全地区。由于叙利亚武装部队同反对派武装人员在 Al Jamlah 附近持续发生激烈冲突，该观察哨所的人员暂时撤离。2 月 24 日，联合国第 32 号阵地的石墙被流弹击中。在本报告所述期间，观察员部队人员和戈兰观察员小组的军事观察员驾驶标示清楚的联合国车辆开展活动时七次遭到射击，隔离区内的联合国阵地有时遭到射击。在这些事件中没有联合国人员受伤。两部联合国车辆在两次不同的事件中因受到枪击而损坏。2 月 28 日，武装分子进入联合国第 52 号观察哨所，偷走了该设施中的装备。

8. 叙利亚武装部队同反对派武装人员 3 月 6 日在 Al Jamlah 和联合国第 52 号观察哨所附近的激烈冲突缓和之后，观察员部队 21 名军事人员在执行完日常补

给任务并乘坐由 4 辆汽车组成的车队返回时，被一群大约 30 名武装人员拦住并被拘留了 3 天。该武装集团自称是“耶尔穆克烈士旅”，其成员强行拿走观察员部队人员乘坐的联合国车辆的钥匙，以防止他们离开那个地方。该武装集团在同观察员部队联络过程中，要求叙利亚武装部队将所有重型装备撤到距离该地方 20 公里以外。3 月 9 日，该武装集团在将 21 名维和人员转移至约旦后予以释放。在整个事件过程中，联合国和其他对话者利用多个渠道确保维和人员获释，包括观察员部队和阿拉伯叙利亚人高级代表进行密切联络，以努力制止 Al Jamlah 附近死灰复燃的战斗。观察员部队人员离开约旦，并于 3 月 11 日安全抵达阿尔法一侧的 Ziouani 营地。4 部联合国车辆尚未追回。阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表在给秘书长和安全理事会主席的信中就这一事件发表了评论，并突出提到叙利亚政府向观察员部队提供合作，努力使维和人员获释。

9. 在涉及联合国工作人员的其它事件中，1 月 29 日，4 名维和人员乘坐两部联合国车辆在限制区内的 Khan Aisheh 附近被反对派武装人员拦截，并在枪口威逼下被运到 Khan Aisheh 附近的一个未知地点。一名联合国维和人员被释放，其余三人被拘留了大约四个小时。这两部联合国车辆被武装人员抢走，尚未追回。2 月 9 日，一群五人（其中三人手持武器）在隔离区内 Hadar 交叉口的检查站拦住两名执行正常巡逻的观察员部队人员，从联合国车辆里抢走两支步枪、一些弹药和弹夹后逃离该地。两名戈兰观察员小组成员于 2 月 11 日乘坐一部联合国车辆前往联合国第 52 号观察哨所时在 Al Shibri 附近被武装人员拦住，武装人员强行开走了联合国的车辆。该联合国车辆也尚未追回。2 月 14 日，戈兰观察员小组检查组四名成员在观察员部队 4 名武装军事人员护送下乘车前往隔离区的 Jaseem 时，被值守限制区内一个检查站的叙利亚武装部队人员扣留一个小时。

10. 观察员部队已经抗议叙利亚武装部队和装备在隔离区内的存在、向隔离区或在隔离区内开枪射击，或者向联合国人员和设施开枪射击。观察员部队指挥官继续提醒叙利亚当局履行义务，停止叙利亚武装部队在隔离区内的持续行动，停止从限制区开枪射击的行为，并遵守《脱离接触协定》的各项规定。部队指挥官和联合国其他高级官员向国防部长和外交部副部长等叙利亚官员传达了同样的信息。3 月 9 日，阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表在给秘书长和安全理事会主席的另一封信中，除了涉及观察员部队人员的事件以外，还谈到了反对派武装人员在观察员部队行动区内的活动，包括据报告跨越停火线向以占戈兰往返运送伤员一事。

11. 在本报告所述期间，发生了几起以色列国防军违反《脱离接触协定》的事件。1 月 18 日，三架以色列战机飞越停火线，并在布拉沃一侧的隔离区和限制区上空简短飞行。1 月 20 日，一架身份不明的飞机从阿尔法一侧也飞临隔离区上空。8 名以色列国防军士兵于 1 月 20 日徒步短时间进入隔离区。2 月 13 日，10 名以色列国防军士兵也短时间进入隔离区。观察员部队向以色列国防军提出抗议，指出

这些事件违反了《脱离接触协定》。1月31日，叙利亚当局向观察员部队指挥官提出抗议，声称以色列飞机1月30日飞越隔离区并袭击了一个叙利亚科研中心场所，造成7人伤亡，其中2人死亡。观察员部队无法核实这一事件，因为没有观察到有任何飞机飞越隔离区上空。观察员部队指出，恶劣的天气条件降低了那一天的能见度。1月31日，秘书长发表声明，对所报告的以色列空袭阿拉伯叙利亚共和国的事件表示严重关切，同时指出，联合国没有所报告事件的详细资料，也无法独立核实所发生的事情。

12. 观察员部队指挥官就隔离区内的安全事态发展与以色列国防军保持密切联络，鼓励其最大限度地保持克制。在叙利亚开展安全行动过程中，以色列国防军采取预防措施，加强了技术围栏沿线的兵力部署。观察员部队在行动过程中始终与以色列国防军和阿拉伯叙利亚人高级代表保持密切联络。

13. 鉴于行动环境极其严峻，观察员部队派员守卫固定阵地，开展巡逻活动，通过戈兰观察员小组对隔离区进行监测，以确保双方的武装部队都不进入隔离区。如果安全条件允许，观察员部队每两周还对限制区内的装备和部队数目进行一次视察。阿尔法一侧的联络官陪同戈兰观察员小组的视察组。在布拉沃一侧，因2012年7月发生了身份不明武装人员在限制区内绑架陪同戈兰观察员小组军事观察员的叙利亚联络官事件，叙利亚当局还没有恢复派联络官陪同戈兰观察员小组的视察组的做法。和以往一样，双方都禁止视察组进入各自的部分阵地，并限制观察员部队的行动自由。除日常和临时的限制之外，戈兰观察员小组在限制区布拉沃一侧南部和中部的行动继续受到限制，叙利亚武装部队和反对派武装人员都对戈兰观察员小组的巡逻行动进行干扰。叙利亚当局以军事观察员的安全保障为由，禁止巡逻队进入部分地区，主要是 Shara jah、Al Harrah、Jaseem、Kanakir、Namir、Nawa 和 Tasil 附近地区。

14. 观察员部队继续根据以色列国防军当前正在开展的训练活动和限制区阿尔法一侧新建的工事、隔离区停火线附近平民开发范围的扩大以及布拉沃一侧叙利亚武装部队阵地的军事活动增加等情况，调整行动态势。以色列国防军继续加固技术围栏，并沿技术围栏设置了障碍，防止人们从隔离区穿越技术围栏。双方在各自的限制区内都维持现有的防御阵地。以色列海关工作人员继续定期在以占戈兰和阿拉伯叙利亚共和国之间的观察员部队过境口岸开展业务，以色列国防军在那里设有岗哨。

15. 观察员部队继续协助红十字国际委员会(红十字委员会)开展活动，帮助人员通过隔离区。在过去三个月中，观察员部队协助8名学生通过隔离区，并帮助五名叙利亚平民获得释放，他们在据称穿越停火线后在阿尔法一侧被以色列国防军逮捕拘押。观察员部队为124名平民提供了治疗，并严格按照人道主义标准，于1月4和6日在第37号联合国阵地为2名没有武装的受伤人员提供了急救治疗和应急治疗。

16. 在观察员部队的行动区，特别是在隔离区内的阿尔法线附近，地雷继续对观察员部队人员和当地居民构成威胁。不过，由于地雷布设已久和引爆系统状况恶化，这种威胁进一步加剧。观察员部队在提高排雷探雷能力之后，继续开展排雷行动。
17. 观察员部队指挥官及其工作人员同以色列和阿拉伯叙利亚共和国两国的军事当局继续保持密切接触。
18. 观察员部队继续努力与地方当局联络并同平民接触，向其解释观察员部队的任务和活动。考虑到观察员部队行动区内的安全局势并为确保联合国人员在当地的安全和保障，这项工作也是非常重要的。
19. 截至 2013 年 3 月 12 日，观察员部队共有兵力 1 008 人，分别来自奥地利(374 人)、菲律宾(343 人)、印度(194 人)和克罗地亚(97 人)。2 月 28 日，克罗地亚常驻联合国代表团通知维持和乎行动部，由于安全局势恶化，克罗地亚政府已决定从观察员部队撤回克罗地亚所有军事人员。2 月 27 日，观察员部队克罗地亚特遣队的所有行动限于静态活动。2012 年 12 月底至 2013 年 1 月中旬期间，日本从观察员部队撤出了 31 名军事人员和一个由 15 人组成的国家后勤支援单位。日本特遣队的撤出已经影响到观察员部队的运输、工程和后勤能力。目前正在寻找一个部队派遣国来代替日本。此外，来自停战监督组织的 79 名军事观察员协助观察员部队执行任务。
20. 已经针对安全理事会第 2084(2012)号决议中的要求采取一些步骤，以确保观察员部队拥有必要的能力，安全、可靠地履行任务。观察员部队已经针对行动环境中的新威胁提出了一系列缓解措施。观察员部队加紧努力，确保部队拥有必要的战略储备和自我维持能力。观察员部队还继续执行恢复方案，保养更新部队装备和基础设施，以努力确保部队的行动和安全能力。观察员部队已经增加部署了装甲运兵车，以加强部队保护。观察员部队所有人员都配备了个人防护包，并得到了适当的训练。此外，秘书处还帮助向观察员部队部署了文职安保增援能力，其中包括秘书处和该区域联合国维和特派团的安保人员，协助部队重新评估其安全架构和流程，以便有效缓解已经查明的安全风险。
21. 维持和乎行动部、外勤支助部和观察员部队于 2013 年 1 月联合开展一次观察员部队的军事能力研究，以评估观察员部队在不断变化的安全形势下安全、可靠地履行任务的能力。该研究报告建议针对目前和可预见的挑战，在硬件上和行动上采取风险缓解措施。报告得出结论认为，除了观察员部队已经采取的措施以外，还有必要进一步支持部队做出努力，以便针对目前的局势调整、加强和重新配置能力。研究报告的建议主要侧重于加强部队的保护和信息分析能力。
22. 在当前总体动荡的条件下，观察员部队暂时调整其活动，将重点放在静态行动上，并加强与有关各方的联络，努力减少人员遇到风险的可能性。观察员部队

暂时停止了布拉沃一侧的机动行动和夜间巡逻。在最近几个星期，联合国 58 号观察哨所和第 80 A 号阵地暂时关闭，因为这两个地方非常容易受到附近发生的持续激烈冲突的影响。此外，戈兰观察员小组的巡逻已经暂停。观察员部队正在实施进一步的缓解措施，包括暂时关闭戈兰观察员小组派人驻守的地处偏僻、因此面临危险的观察哨所。鉴于克罗地亚特遣队即将从观察员部队撤出，特派团打算暂时关闭该特遣队派人驻守的一些阵地。戈兰观察员小组对布拉沃一侧限制区内军事阵地的视察将暂停，实物核查视需要进行。上述调整通过将戈兰观察员小组一些军事观察员的活动重点暂时从巡逻和视察改为联络和提交报告等任务，将有助于增强观察员部队的某些能力。

23. 观察员部队部署在 Ziouani 营地的一个排已经处于待命状态，随时增援布拉沃一侧已经设立一个营级常设指挥所的联合国 60 号阵地。此外，2012 年 10 月为部队总部连创建的第三排仍然部署在 Ziouani 营地。

24. 我在 2012 年 11 月 30 日的报告(S/2012/897)中通知安全理事会，如果阿拉伯叙利亚共和国的局势继续恶化并导致观察员部队不能继续使用大马士革机场，观察员部队必须使用其他机场，作为观察员部队人员，包括参谋和特遣队人员的进出港。2012 年 12 月，维持和平行动部向安全理事会通报了 2012 年 11 月 29 日和 30 日涉及观察员部队人员按计划轮调活动的事件。11 月 29 日，观察员部队任满回国人员乘坐的一个车队在福瓦尔营地至大马士革国际机场之间的道路沿线遭到袭击。在阿拉伯叙利亚人高级代表和叙利亚武装部队当场宣布至机场的公路安全、可靠后，车队继续前行。由于这次事件，观察员部队有五名人员受伤，其中两人伤势严重。次日，即 11 月 30 日，奉命将到任部队从机场运到福瓦尔营地的观察员部队装甲车队在往返机场的路上再次遭到袭击。袭击者的身份还没有查明。鉴于 11 月 29 日和 30 日的事件以及阿拉伯叙利亚共和国不断恶化的安全局势，观察员部队通过大马士革机场开展部队和参谋人员轮调活动已不再可行。鉴于布拉沃一侧通往观察员部队行动区的道路沿线的安全局势，观察员部队人员通过与黎巴嫩和约旦的边境安全进入阿拉伯叙利亚共和国的方式无法得到保证。因此，维持和平行动部已经通知叙利亚当局，观察员部队必须暂时使用其他机场，作为观察员部队人员，包括参谋和特遣队人员的进出港，以确保安全、可靠的轮调活动。

25. 当地的条件也已经对观察员部队的人员和特派团支助产生影响。观察员部队的一些本国工作人员由于安全局势经常无法上班，因此一直在家工作。

三. 安全理事会第 338(1973)号决议的执行情况

26. 安全理事会第 2084(2012)号决议决定将观察员部队的任务期限再延长 6 个月，延长至 2013 年 6 月 30 日，同时还吁请有关各方立即执行安理会第 338(1973)号决议，并请秘书长在该期间终了时提交报告，说明局势动态和为执行该项决议

所采取的措施。我依照题为“耶路撒冷”的大会第 66/18 号决议和题为“叙利亚戈兰”的大会第 66/19 号决议提交了关于中东局势的报告(A/67/342)，其中介绍了谋求和平解决中东问题的情况，特别是各个层面为执行第 338(1973)号决议而作的努力。

27. 自从 2008 年 12 月间接和平会谈中止以来，双方没有举行任何谈判，当前的叙利亚危机使得恢复谈判以及在实现以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间和平方面取得进展的前景暗淡。我期待危机得到和平解决，并依照安全理事会第 338(1973)号决议和安理会通过的其他相关决议的要求继续努力，以达成全面、公正、持久的和平解决。

四. 意见

28. 我对阿拉伯叙利亚共和国境内的冲突大幅度升级、其对叙利亚人民的影响及其对整个区域的潜在影响依然深为关切。这一局势正在恶化，并对观察员部队的行动区产生了重大影响。隔离区内的持续军事活动有可能加剧以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的紧张关系，并危及两国间的停火和该区域的稳定。任何行为者在隔离区内开展的所有军事活动都对长期维持的停火和当地平民，以及派驻当地的联合国人员带来风险。

29. 阿拉伯叙利亚武装部队和未经授权的军事装备在隔离区的存在，严重违反了 1974 年《以色列和叙利亚部队脱离接触协定》。我呼吁叙利亚国内冲突各方停止在全国各地包括在观察员部队行动区内的军事行动。我还呼吁以色列继续保持最大限度的克制，以避免局势升级。双方必须维护对《脱离接触协定》的承诺。

30. 阿拉伯叙利亚武装部队和反对派武装人员开展的军事行动已经对观察员部队有效执行规定任务的努力产生不利影响。我也对涉及当地联合国工作人员的事件性质的演变和次数的增加深为关切。观察员部队的任务仍然是确保该区域稳定的一个重要因素。应该记得，观察员部队是安全理事会在以色列和阿拉伯叙利亚共和国的同意下成立的，并且其任务由《脱离接触协定》及其《议定书》做出规定。观察员部队的任务是维持以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的停火，确保停火得到严格遵守，并监督该《协定》及其有关隔离区和限制区的《议定书》。

31. 21 名观察员部队军事人员被扣押、联合国人员和设施遭到射击以及联合国车辆被劫持等最近发生的事件突出表明，这一局势在当地给联合国造成了更多风险，这种情况是令人无法接受的。我向有关各方重申联合国维和人员的公正性。我呼吁所有各方尊重观察员部队的行动自由及其人员的安全和保障。

32. 目前的总体局势还几乎每天都在扰乱观察员部队的支助和后勤活动，从而使特派团有效开展规定任务的能力大大复杂化。至关重要的是有关各方提供所有必

要的支持，以确保为当地的联合国人员创造适当的条件，并在帮助特派团开展支持和后勤活动方面充分合作。

33. 秘书处继续尽力支持观察员部队在努力确保执行任务的同时降低其工作人员面临的风险。观察员部队暂时对行动做出了重大调整，以适应当地的条件，包括减少机动活动，重点开展观察、报告和联络任务，并关闭阵地，以便将人员面临的风险降到最低。目前正在努力落实军事能力研究报告查明的优先事项。我谨此回顾，阿拉伯叙利亚共和国政府对于布拉沃一侧隔离区和限制区内联合国人员的安全和保障承担首要责任，并呼吁叙利亚政府全力帮助特派团开展努力，继续安全、可靠地执行任务。必须确保观察员部队的特权和豁免及行动自由得到尊重。此外，虽然观察员部队继续同行动区内的当地居民接触，向他们介绍部队的任务和活动，但关键的是，有影响力的国家必须让所有反对派集团和行为者知道确保当地联合国人员的行动自由和安全的重要性。

34. 同样关键的是，安全理事会必须继续对有关各方施加影响力，确保观察员部队有能力在行动区内自由、可靠地开展行动。观察员部队必须拥有自由、可靠地执行任务所需的一切手段和资源。部队派遣国对观察员部队的持续支持，取决于特派团是否有能力自由、可靠地继续执行任务。

35. 最后，我谨向部队指挥官伊克巴勒·辛格·辛哈少将以及在他领导下履行职责的军事和文职人员表示感谢。他们在艰难的情况下继续高效、尽职地执行安全理事会交给他们的重要任务。我完全相信，观察员部队将继续有效执行其任务。我借此机会，感谢向观察员部队派遣部队的各国政府以及向部队派驻停战监督组织军事观察员的各国政府。我有充分的信心，观察员部队将继续有效地履行其使命。我想借此机会来表达我的感谢部队观察员部队派遣国政府分配给该部队的停战监督组织军事观察员。